



**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 2 di 10

**Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza**

P260 Non respirare vapore.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.  
P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con Acqua e sapone..

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
265-004-9	Tolyltriazol Sodium salt	1 - < 3 %
64665-57-2	C - Corrosivo, Xn - Nocivo R22-34-52-53 Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Chronic 3; H302 H314 H412	
205-483-3	2-aminoetano, etanolamina	1 - < 3 %
141-43-5	C - Corrosivo, Xn - Nocivo, Xi - Irritante R20/21/22-34-37	
603-030-00-8	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H302 H312 H332 H314 H335 H412	
01-2119486455-28		

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min. Successivamente consultare un oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Mal di testa, nausea, vertigini, affaticamento, irritazione della pelle

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio**

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 3 di 10

**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Il prodotto stesso non è infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

**Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Utilizzare indumenti protettivi individuali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

in aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

non è richiesta alcuna misura speciale.

**Ulteriori dati**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

non è richiesta alcuna misura speciale.

**7.3. Usi finali particolari**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 4 di 10

**Valori limite di soglia adottati**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
141-43-5	2-Amminoetanolo	1	2,5		TWA (8 h)	
		3	7,6		STEL (15 min)	

**Altre informazioni sugli valori limite**

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Dopo il lavoro lavare mani e viso. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali di protezione ermetici.  
DIN EN 166

**Protezione delle mani**

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.  
Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480min  
Spessore del materiale del guanto 0,45 mm  
DIN EN 374

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.  
Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).  
Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: A  
Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190).

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
Colore: incolore  
Odore: inodore

**Metodo di determinazione**

Valore pH (a 20 °C): 11,4 DIN 19268

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: Non ci sono informazioni disponibili.

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 5 di 10

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 °C
Punto di sublimazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ammorbidimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di infiammabilità:	Non ci sono informazioni disponibili.
Inferiore Limiti di esplosività:	Non ci sono informazioni disponibili.
Superiore Limiti di esplosività:	Non ci sono informazioni disponibili.
Temperatura di accensione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore:	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore:	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità (a 20 °C):	1,005 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densità apparente:	Non ci sono informazioni disponibili.
Idrosolubilità:	molto solubile.
Coefficiente di ripartizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Viscosità / dinamico:	Non ci sono informazioni disponibili. DIN 53019-1
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	Non ci sono informazioni disponibili.
Tempo di scorrimento: (a 20 °C)	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità di vapore:	Non ci sono informazioni disponibili.
Velocità di evaporazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Solvente-Differenzia-Test:	Non ci sono informazioni disponibili.
Solvente:	Non ci sono informazioni disponibili.

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto di solidi:	Non ci sono informazioni disponibili.
----------------------	---------------------------------------

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.2. Stabilità chimica**

Il prodotto è stabile in condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Acido forte, Agenti ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori Informazioni**

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 6 di 10

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
64665-57-2	Tolyltriazol Sodium salt				
	per via orale	DL50	735 mg/kg	Ratto.	
	dermico	DL50 mg/kg	>2000	Coniglio	
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina				
	per via orale	DL50	1515 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50	1025 mg/kg	Coniglio	IUCLID
	per inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
	per inalazione (4 h) aerosol	CL50	1,3 mg/l	Ratto	

**Irritazione e corrosività**

Provoca irritazione cutanea.

Provoca gravi lesioni oculari.

Irritante per gli occhi. Contatto con la cute: Irritante.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Non sono presenti indicazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
64665-57-2	Tolyltriazol Sodium salt					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	25 mg/l	96 h	salmo gairdneri	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	26,2 mg/l	96 h	Selenastrum capricornutum	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	280 mg/l	48 h	Daphnia magna	
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa. AOX (mg/l): 0

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64665-57-2	Tolyltriazol Sodium salt	2,1
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina	-1,91 (25°C)

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

La sostanza non corrisponde ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

070704 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

070704 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 8 di 10

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

acqua (con detergente). Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Trasporto aereo (ICAO)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.



**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 9 di 10

**Ulteriori dati**

Pagina di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2,14.

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
 IATA: International Air Transport Association  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
 TWA (EC): Time-Weighted Average  
 ATE: Acute Toxicity Estimate  
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
 LC50: Lethal Concentration  
 EC50: half maximal Effective Concentration  
 ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Testo delle frasi R (numero e testo completo)**

20/21/22	Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
22	Nocivo per ingestione.
34	Provoca ustioni.
36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
37	Irritante per le vie respiratorie.
52	Nocivo per gli organismi acquatici.
53	Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

**Scheda di dati di sicurezza**



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**615 Concentrato per il lavaggio N1615500K5AB**

Data di stampa: 23.06.2016

N. del materiale: 11AN161500K5AB

Pagina 10 di 10

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*